

# 麗翠中學

### Lai Chack Middle School

#### 2010年6月

地址:九龍尖沙咀廣東道180號(近港鐵柯士甸站)

電話:2721 3086 傳真:2721 5946 網址:http://www.laichack.edu.hk 電郵:lcm-sch@hkedcity.net



曾有成校長

### 校長的話

六月炎夏,又是學校「農務正忙」之時,除了同學須專注學習,預備下學期考 試外,老師也要總結學生的學行和籌策來年工作而努力。

本年度麗澤中學經歷了不平凡的一年,打從九月底開始的全校活動周,同學都積極 參與校外交流、考察、培訓計畫,如「中一全級黃埔軍訓營」、「珠三角考察」和「新 加坡聖嬰中學交流計畫」等,讓同學擴闊視野,增廣見聞,開展眼界,加速同學對世界 的瞭解,並投入社會,預備作香港的棟樑為國家貢獻。

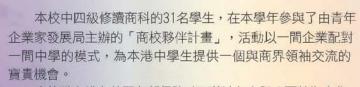
十一月是學校的校慶,我們懷著感恩的心迎接八十周年,前人的每一個足跡都使我們自豪,也讓我們戰戰競競地努力把工作做好。在一月底,教育局質素保證分部到本校進行校外評核,為達致優質學校教育而訂明方向。外評隊伍全面檢視學校的運作,讓學校的表現得到公開而客觀的診斷,做了個詳細的「身體檢查」。感謝主!報告的評價十分正面,它不但加強了我們對學校發展的信念,也是老師和同學努力付出的一個美好回報。

展望未來,麗澤中學將會朝著創校校董們的理念辦學,堅持母語教學,宏揚中國文化,更把基督的福音傳給同學,願我主賜福保守麗澤中學,保守眾師生同工健康成長。

### 商業理財管理

童軍徑擴建校舍進展如火如荼,可望於2010 年底落成。





本校獲安排與美國友邦保險(百慕達)有限公司結為合作 夥伴,完成了七次不同主題的工作坊當中,活動形式以遊戲、 小組討論、資料收集、匯報、情景處理、嘉賓講座、企業家經驗 分享及公司參觀等。在公司大使的帶領下,讓同學瞭解企業機構 的實際運作,擴闊同學的視野及提高他們對本港營商環境的認識。 從而明瞭社會對畢業生的期望,令他們學會裝備自己,迎接挑戰。



# S.A. Rubbe Speaking Workshop

A Public Speaking and Debating Workshop has been organized as a component of the enhancement programme for our S4 students, the first cohort under the NSS academic structure. The course has been funded by the Diversity Learning Grant from the EDB. Around 15 of our S.4 students were selected to participate in the workshop. The aims of the workshop are to help students build confidence in public speaking and debating. Besides, it helps students sharpen skills for structuring a presentation and delivering a speech. More significantly, students are exposed to current and global issues from a critical perspective.

At the end of the workshop, course participants took part in a debate competition in which they demonstrated the knowledge and skills learnt from the course. All participants have shown increasing enthusiasm in learning and performing public speaking and debating!

### i Visit to iiiiii – the iremitere termony of English Mada Rasy<sup>20</sup>

In early May, our school was invited to attend the Premiere Ceremony of the RTHK programme "English Made Easy". Students considered this an exciting life experience as for most of them, it was the first time they visited a well-known radio channel in Hong Kong – the RTHK. In the ceremony, Mr. Martin Lee, the former legislator, shared his experience in learning English and suggested ways to help students brush up their English. The sharing was

then followed by a quiz game hosted by Professor Danny Leung, Assistant Professor of the CUHK. Surprisingly, our students were invited to take part in the game and shared their experience on how to overcome difficulties they encountered in learning English. The visit not only provided our students with important life value and proactive learning attitude, it also enriched our students with precious workplace experience in the field of broadcasting.



Teaching new though though though



From 2008 to 2010, the English Department joined a QEF funded professional development and research project titled Promoting New Literacies in Hong Kong Schools. The research project is conducted by several experienced professors from the Faculty of Education, The University of Hong Kong. As the final phase of the action research, the English Department was invited to deliver a sharing presentation in the Teacher Conference: New Literacies in Action at The University of Hong Kong on 20 March 2010. The presentation was then followed by a school display of students' works and teaching resource packages developed by teachers. The event was considered a precious opportunity for our teachers to share experience and exchange ideas on the latest methodologies in language teaching with teachers, educators and academics from local schools and universities.





初中全方位學

中一級學生在全方位學習日 前往赤柱進行參觀,學生可離開 課室和書本,親身體驗赤柱這個 特別的地方。透過遊覽赤柱不同 的景點,學生可置身在這個中西 文化交匯的地方,體驗香港曾經 是一個西化的地方,而學生看到

赤柱建築物的新舊對照,更明白

到一個城市要進步,便需要發展,可是在發展的同時,又如何進行保育 呢?透過這次的旅程,學生便可反思兩者間如何取捨。



#### S2 Life Wide Learning - An Aspect of Culture Now and Then

S.2 Life Wide Learning Day took place on 5 May 2010. All the S.2 students were divided into two groups, one group visiting The Hong Kong Museum of History and the other visiting The Hong Kong Heritage Museum. All students did onsite research and collected data on the different sites and characteristics of the museums. The Life Wide Learning events proved to be an interesting and meaningful crossover between classroom learning and societal experience!

#### Topics of group project include:

- Hong Kong's Wedding Now and Then
- Hong Kong's Transport Now and Then
- . Hong Kong's Entertainment Now and Then
- The Similarities and Differences between Chinese Opera and Western Opera





中三級學生在全方位學習日前往香 港科學館進行參觀,學生身處「鏡中世 界」,在平面鏡不同的擺放角度下所造 成的效果。另外,在「數學世界」擺放 了一些益智的數學遊戲及運用了數學原 理的圖畫,透過上述活動,藉以提升學







# 参觀「心繫香江 — 重溫往日情」

### 社、區、懷、舊、照、片、活、動

課外活動委員會及中史科在本學年3月3日的通達時段內合辦,中二 甲班的同學在老師帶領下,前往港鐵佐敦站參觀名為「心繫香江——重 温往日情」的社區懷舊照片展覽,認識昔日油尖旺區的面貌及歷史文 化,重温香港成為一個具活力的國際大都會的歷程。

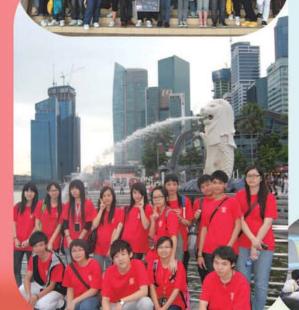


## 新加坡學術交流活動

本校於2010年4月4日至4月13日共十天,4位老師與20名學生一同前往新加坡 與聖嬰中學Holy Innocents'High School進行交流活動。當中的行程包括:到聖嬰 中學進行學術交流和遊覽著名景點,讓同學能夠比較香港及新加坡的學校環境和 學習模式,並瞭解新加坡的風土人情。

本校到新加坡的行程包括:參與聖嬰中學的早會、課堂學習、課外活動、營 火會及家訪活動等。除此之外,還參觀了新加坡的魚尾獅、濱海藝術中心、烏節 路、政府大廈、新達城、馬來文化中心、小印度、動物園、牛車水、四馬路觀音 堂、白沙浮、新加坡國家博物館、克拉碼頭、聖淘沙、知新館、怡豐城等。另 外,今年的研習活動是進行人物訪問,讓學生以不同背景、不同種族的新加坡人 為對象,透過訪問,藉以透視獅城多元文化的特色,並體現的,團結就是力量的 精神。相信參與的學生無論在個人成長、擴陽眼界

及對新加坡的認識等方面均有莫大的裨益。







師發展日已於3月 26日下午順利進 行。當日的活動 相當豐富,先 由教務部陳文 滔老師講解 「如何運用成績 評估促進學與教 的成效」,藉此幫 助老師們了解學生在 學習上的強弱項,並 調整教學策略;然後 學生輔導委員會安排 的一連串「團隊建 立」活動,透過分組 競技、討論,藉以 反思各人在團隊 建立中的角 色。



近期部份學生獲獎名單

#### 比賽/活動

公益少年團傑出團員上海及南京交流 2009-2010年度傑出學生選舉

戲若人生—— 防止青少年吸毒話劇比賽

第六十二屆香港學校音樂節

尤德爵士紀念獎學金 「迎新鈔」對聯比賽

#### 主辦單位

公益少年團

油尖旺區校長會

香港警務處西九龍防止罪案辦公室、香港 女童軍總會主辦西九龍護青委員會、教育 局、原色概念製作協辦青年事務委員會合 辦及贊助

香港學校音樂及朗誦協會

香港金融管理局

#### 獲獎學生

傑出團員: 呂燊(5C)

中學及專業書院組優異學生: 袁小茵(6A)

过車

積極參與榮譽:余卓鋒(4B)、畢誌倫(4B)、

陳雪茵(4D)

哨吶獨奏初級組第三名:周煜昇(3B) 中學組小號初級獨奏優良:何相宜(4A) 中學組長號初級獨奏優良:蔡鴻思(4A)

中學組小號初級獨奏良好:區詠欣(4B)、丁嘉豪(4C)

區惠儀(6B)、楊欣健(5C)

中學組季軍:李瑞瑩(5E)

#### 校訊編輯委員會

顧 問:曾有成校長

成 員:李潔明老師(統籌)、周綺蓮老師、黃碧瑜老師、梁寶怡老師、陳淑娟老師、孫倩怡老師

總編輯:周綺蓮老師 本期編輯:陳淑媚老師